

Ngày 15 tháng 6 năm 2022

**THÔNG TIN QUAN TRỌNG VỀ TÀI KHOẢN NƯỚC CỦA BẠN**

<billing first name><billing last name>  
<billing number><billing street><billing unit>  
<billing city><billing state><billing zip>

Số tài khoản: <account>  
Địa chỉ dịch vụ: <Loc\_Num> <Loc\_Street>  
**Tổng số tiền thanh toán: \$<TOTAL DUE>**

**DỊCH VỤ ĐIỆN NƯỚC THÀNH PHỐ LYNNWOOD – TÁI KHỞI ĐỘNG PHÍ TRỄ HẠN, TẮT NƯỚC, QUYỀN CẦM GIỮ**

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2022, Thành phố Lynnwood sẽ tiếp tục hoạt động thu phí bình thường nếu các khoản phí tiện ích không được thanh toán đầy đủ, bao gồm phí phạt trả chậm, ngừng cung cấp dịch vụ cấp nước (tắt nguồn nước) và các khoản bồi thường tài sản. Lynnwood đã cho phép kéo dài thời gian gia hạn để giúp đỡ khách hàng. Tuy nhiên, thời gian gia hạn đó sẽ sớm kết thúc. Hồ sơ của chúng tôi cho thấy tài khoản tiện ích của bạn có số dư chưa thanh toán là \$ <TOTAL DUE> (bao gồm các khoản phí hiện tại chưa quá hạn). Vui lòng thanh toán số dư tài khoản quá hạn của bạn để tránh các khoản phạt dưới đây.

- ♦ Phí phạt trả chậm 10% sẽ được cộng vào phí tiện ích không được thanh toán trong vòng 35 ngày sau ngày lập hóa đơn.
- ♦ Dịch vụ cấp nước của bạn có thể bị ngắt nếu không trả phí tiện ích. Chúng tôi sẽ gửi thông báo riêng trước khi bắt đầu tắt nước.
- ♦ Tài sản của bạn có thể được cầm giữ đối với các khoản phí tiện ích chưa thanh toán.

**Không có khả năng thanh toán toàn bộ tiền tiện ích? Chúng tôi có thể hỗ trợ-**

- Lynnwood cung cấp kế hoạch thanh toán thuận tiện cho phép khách hàng tránh phải trả phí trễ hạn, cắt nước và bồi thường. Đơn đăng ký có tại [www.Lynnwoodwa.gov/UB](http://www.Lynnwoodwa.gov/UB) và được đính kèm.
- Quận Snohomish cung cấp hỗ trợ tài chính cho các hộ gia đình có thu nhập thấp đủ điều kiện (email [Thomas.SWynne@co.snohomish.wa.us](mailto:Thomas.SWynne@co.snohomish.wa.us))
- Lynnwood cung cấp các mức giá đặc biệt và các khoản giảm giá cho các hộ gia đình có thu nhập thấp đủ tiêu chuẩn. ([www.Lynnwoodwa.gov/UB](http://www.Lynnwoodwa.gov/UB)). Tuy nhiên, mức giá đặc biệt không áp dụng cho các khoản phí hiện có.
- Hỗ trợ tài chính khác có thể có sẵn cho các hộ gia đình có thu nhập thấp đủ tiêu chuẩn. Truy cập [wa211.org](http://wa211.org) hoặc gọi 2-1-1 để tìm hiểu thêm. Ways to Pay your City of Lynnwood Utility Bill: Lynnwood offers many options for paying your utility charges. For more information, refer to your utility statement or visit the City of Lynnwood website ([www.Lynnwoodwa.gov/UB](http://www.Lynnwoodwa.gov/UB)).

This important letter regarding your water and sewer utility is available in other languages at the internet address below.

Esta importante carta con respecto a su servicio de agua y alcantarillado está disponible en otros idiomas en la dirección de Internet a continuación.

귀하의 물 및 하수도 유틸리티에 관한 이 중요한 편지는 아래 인터넷 주소에서 다른 언어로 제공됩니다.

Thư quan trọng này liên quan đến tiện ích cấp thoát nước và cấp nước của bạn có sẵn bằng các ngôn ngữ khác tại địa chỉ internet bên dưới.

[www.LynnwoodWA.gov/UB](http://www.LynnwoodWA.gov/UB)

Lưu ý: Nhân viên Thanh toán Tiện ích đang làm việc để cập nhật các cuộc gọi và email của khách hàng. Nếu bạn cần liên hệ với chúng tôi, hãy gửi email. Sự kiên nhẫn của bạn được đánh giá cao. Các cuộc gọi và email của bạn rất quan trọng đối với chúng tôi.

## Request for Utility Payment Plan - City of Lynnwood Utilities

Residential customers with a past-due balance may request a payment plan in order to avoid the 10% late fee, water shutoff, and property liens. Payment Plan Terms require that customers pay all new service charges in full, plus 10% of the past-due account balance. To request a payment plan, complete this form and return to the City of Lynnwood (see below).

Service Street Address: \_\_\_\_\_ Account Number: \_\_\_\_\_

Customer Information		Property Owner (REQUIRED if different)	
Name		Name	
Street		Street	
City		City	
State / Zip		State / Zip	
Telephone		Telephone	
Email		Email	
Signature		Signature	
Date		Date	

### Payment Plan Terms:

1. Pay new charges for each future, two-month billing period, by the specified due date, and:
2. Every two months pay not less than 10% of the past due account balance by the payment due date for new charges. The customer is responsible for calculating and paying the 10% amount due.
3. While customers comply with Payment Plan Terms 1 and 2, the City of Lynnwood will not impose penalty fees, discontinue service (water shutoff), or impose property liens.
4. If the customer fails to comply with Payment Plan Terms 1 and 2, this payment plan will be become null and void. The City of Lynnwood may impose a 10% penalty fee on the account balance, and may initiate water shutoff, property lien(s), or utilize other means to obtain payment.
5. By applying for a utility payment plan, applicant agrees to Payment Plan Terms.

Return this completed application to the City of Lynnwood:

Mailing address: Utility Billing, 19100 44<sup>th</sup> Ave W, Lynnwood, WA 98036

**DO NOT USE RETURN ENVELOPE PROVIDED WITH STATEMENT (NOT CITY ADDRESS)**

Email: [ub@Lynnwoodwa.gov](mailto:ub@Lynnwoodwa.gov)

Hand delivery: Utility Drop Box at Lynnwood City Hall (parking lot, across from entrance)

Financial assistance for qualifying low-income households: [www.wa211.org](http://www.wa211.org) or call 2-1-1

Lynnwood offers special rates and rebates for qualifying low-income households: 425-670-5164

For Staff Use:		For Staff Use:	
Application received (date)		Current billing charge	\$
Application processed (date)		Past-due balance	\$
Processed by (staff)		Total account balance	\$
Approved (Yes/No)		10% past-due balance	\$

11/5/2021